



海 红◎著

温哥华， 侨居的女人们

 上海社会科学院出版社



海 红◎著

温哥华， 侨居的女人们



上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

温哥华,侨居的女人们 /海红著. —上海:
上海社会科学院出版社,2013

ISBN 978-7-5520-0300-0

I. ①温… II. ①海… III. ①中篇小说—中国—当代
IV. ①I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 123445 号

温哥华,侨居的女人们

作 者: 海 红

责任编辑: 张晓栋

封面设计: 闵 敏

出版发行: 上海社会科学院出版社

上海淮海中路622弄7号 电话 63875741 邮编 200020

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: sassp@sass.org.cn

经 销: 新华书店

照 排: 上海杰申电脑排版有限公司

印 刷: 上海信老印刷厂

开 本: 890×1240 毫米 1/32 开

印 张: 8.5

插 页: 2

字 数: 190 千字

版 次: 2013 年 10 月第 1 版 2013 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5520-0300-0/I·084

定价: 32.80 元

版权所有 翻印必究

序 言

温哥华属于加拿大十个省之一的 BC 省(British Columbia), 位于太平洋西岸,是加拿大西部城市。山清水秀,气候宜人。春暖花开时节,百花吐艳。樱花、桃花、杜鹃花、郁金香等随处可见,形成花的海洋,素有美丽的花园城市之称;夏季酷暑,全无炎热、汗流浹背之感,人们常常举家出外享受阳光。沙滩排球,野餐露营,爬山游水,驾船出海;秋高气爽之时,树叶由绿变黄再变红,枫叶盛开,这就是枫叶之国的由来;冬季时分,当加拿大多数城市大雪纷飞,尤其约八十英里远的滑雪胜地——威士拿银装素裹时,温哥华却只是阴雨绵绵,有时圣诞期间几年不遇的降雪还会给温哥华人添上了一份白色圣诞节的喜悦。

然而,在温哥华却流传着这样一句广东话:“温哥华系好睇,吾好食。”意思就是:温哥华好看但不实在。温哥华的美丽令人赞叹不已,但是找工作难,做生意难,是一个难赚钱的地方。很多人喜欢温哥华,但不敢定居于温哥华,尤其是满怀抱负的男士们。

另外,加拿大实行多元文化制度,即所谓的“拼花板”,美其名曰,就是政府希望来自不同国家的新移民保持自己的文化和语言,以致各种各样的文化构成了一幅“拼花板”。而这种制度

造成了来自不同背景的新移民只愿停留在自己的社区里,难以融入主流社会。

温哥华有一个讽刺性的笑话一直盛传至今:

一位来自日本刚定居温哥华的新移民,在街上对与擦肩而过的路人说:“谢谢你,加拿大先生,让我移民到如此美丽的地方。”

这位先生说:“对不起,我是来自中国的新移民。”

日本新移民又感触地与另一位迎面而来的路人说:“谢谢你,这里有别具一格的房屋,一尘不染的环境。”

路人说:“对不起,我和你一样也是新移民,我来自越南。”

日本新移民满怀希望又对一位悠闲自在的路人说:“谢谢你,加拿大女士,加拿大真是一个富丽的国家,有完善的医疗制度,良好的教育体系。”

女士摇摇头说:“对不起,我来自非洲。”

日本新移民疑惑地大声问:“本地加拿大人在哪儿?”

女士答道:“他们都在工作吧?!”

华人社区里因此存在着一种怪现象,就是女人和小孩多。许多妈妈陪子女在温哥华读书,而她们的丈夫却留在原居地工作或做生意,一年一次或两次飞到温哥华探望家人,被称作“太空人”。这种风气从中国香港移民开始,盛行至中国台湾移民,延续至今流传到中国大陆移民,成为加拿大多元文化制度的一种产物。

目 录 | CONTENTS

序言	001
----------	-----

上篇

第一节 震惊世界	001
第二节 踌躇满志	005
第三节 久别重逢	008
第四节 初起风波	011
第五节 一见如故	015
第六节 公园徘徊	019
第七节 重归于好	021
第八节 契若金兰	024
第九节 志同道合	027
第十节 憧憬未来	030
第十一节 文化冲击	035
第十二节 喜事成双	039
第十三节 中国制造	041
第十四节 笔试通过	044
第十五节 学习驾车	048
第十六节 暗渡陈仓	051

第十七节 讨价还价	054
第十八节 孤注一掷	056
第十九节 得来全不费工夫	060
第二十节 表姐来电	063
第二十一节 造访表姐	067
第二十二节 表姐告白	071
第二十三节 盛情难却	075
第二十四节 用心良苦	078
第二十五节 路试通过	084
第二十六节 又起风波	087
第二十七节 电台面试	093
第二十八节 如愿以偿	097
第二十九节 货抵温市	102
第三十节 重操就业	106
第三十一节 学校面试	110
第三十二节 荣任教师	113
第三十三节 同心协力	115
第三十四节 据理力争	119
第三十五节 因势利导	122

下篇

第三十六节 空中相会	126
第三十七节 女人一台戏	133
第三十八节 校园风波	138
第三十九节 马死陆地行	142
第四十节 意外惊喜	148
第四十一节 峰回路转	152



第四十二节	步人后尘	156
第四十三节	担任家教	163
第四十四节	无不散之筵席	167
第四十五节	善有善报	170
第四十六节	纽约之行	176
第四十七节	鲜明对照	181
第四十八节	冒险家的乐园	184
第四十九节	步步为营	192
第五十节	美加差异	205
第五十一节	两岸三地	210
第五十二节	意外事故	218
第五十三节	好事多磨	227
第五十四节	节外生枝	236
第五十五节	人正不怕影子歪	244
第五十六节	突发新闻	249
第五十七节	悲痛欲绝	252
第五十八节	何日再来	257

上 篇

第一节 震惊世界

“各位听众，晚上好！又到了‘与您相会’的时间。”一个陌生的声音从电波中传出，代替了以往海伦娜甜美悦耳之声。

“请问，海伦娜放假了吗？”第一个电话进来就传出听众关切的询问。

“非常感谢这位听众的关心。”主持人镇静地回答，但话语中带着沉重。

“请告诉我们事实。现在大家都在议论纷纷，各种传说层出不穷。”又传来另一位听众沙哑而急切的声音。

主持人颇有些招架不住，无奈地朝监控室望去。

正在监控室里的艺术总监坚决地将手在自己的颈项中一划，意思是“暂停”。

主持人立即如释重负般地说：“请大家先听几首脍炙人口的歌曲，之后再与你们相会。”

主持人移开话筒，站起身迅速地离开直播室，径直走进监控室。

“总监，怎么办？”主持人像求救兵似地大声问道。

“询问电话接连不断，一味敷衍不足以了事，”艺术总监略有所思，一脸严肃地继续说：“将真相简单说明一下吧！”

“嗯！”主持人点点头，转身回到直播室。

“听众朋友们，”主持人尽量用平静的声音说道：“听了刚才播放的几首歌曲之后，现在我们再回到直播现场。”

“关于海伦娜，”她不停顿地婉转说：“由于美国纽约今天早上遭到恐怖分子的袭击，她不得不立即飞往纽约探访在那里工作的丈夫。”

她又庄重地接着说：

“我谨代表电台的全体同仁和海伦娜本人在此感谢你们对她的关心，同时也感谢听众们多年来给予我们的厚爱，并希望你们一如既往地支持我们。”

电话铃声此起彼伏地响着……

夜幕已渐渐笼罩着大地，而温哥华国际机场候机楼内却是灯火辉煌。旅客们正按照自己的目的地秩序井然地做着登机前的一切准备工作。有的在办理登记手续，有的携带随身行李依次进行进关例行检查，有的则慢条斯理地在机场设置的各种餐饮店内享用登机前的一餐，还有的徜徉在礼品店为自己的亲朋好友选购心仪的礼物。一切好似一如既往，但与往日大不相同的是人们的表情犹如机场外的夜色沉重并焦虑，身穿制服的警务人员明显地增加了，尤其电视大屏幕不断播放着早上纽约著名的世界经贸双子大楼遭到人为劫机撞楼的新闻，更增添了凝重的气氛。

机场候机大厅的进口处最右边专门设有赴美的各种班机登记手续台和美国海关，以前这里赴美的旅客总是络绎不绝，但是此时此刻空无一人，一片寂静。因为恐怖袭击事件导致所有赴美航班停飞。

就在这一区域的一排排空荡的候机椅的角落位子上海伦娜



面带倦容，双手紧握手提电话，伤心欲绝地坐着。她两眼渺茫不定地扫视着几个冷冷清清的登记手续台，昔日繁忙的景象重入眼帘。这里是海伦娜非常熟悉的地方，每次帕克来温哥华探亲后返回纽约工作，他们总是恋恋不舍的在这里含泪告别。

自从凌晨5点50分左右睡梦中的海伦娜被一阵急促的电话铃声惊醒，这是帕克从工作的世贸大楼北楼遇袭后打来的唯一的一个电话，直到现在再也没有他的音讯了。她不停试着拨打公司总机电话，并且搜肠刮肚找到所有她认识的帕克同事们的联络电话，全都联系不上。她接二连三地拨打电话，又总是失望地挂掉。从西部时间早上将近7点海伦娜在电视里看到其中一座楼倒塌，然后与帕克的姐姐贝思挂断电话，再赶到机场等候飞往纽约的班机，已近十多个小时了，她未喝一口水未进一粒米。有位机场工作人员已不止一次地劝她回家，因为不知何时才有赴美的班机。

从一遍又一遍的新闻里，海伦娜才清楚今天早上纽约世贸双子楼发生的一切不是意外，而是遭人有意驾机袭击造成的。从早上东岸时间8点46分第一架飞机撞进北楼的93到99层楼，9点03分第二架飞机撞进南楼的77到85层楼，直到9点59分和10点28分南楼和北楼相继倒塌。这时电视屏幕里出现一队队消防人员进入已倒塌的两座大楼的废墟中，凭着巨大的探照灯，在夜幕中搜寻幸存者。

“海伦娜。”一声亲切的呼唤传进了海伦娜的耳畔。

“左表姐。”海伦娜再也抑制不住悲痛的心情，站起身扑过去拥抱住左表姐，失声痛哭起来。

左表姐双手紧紧地抱住海伦娜，无声的泪水也夺眶而出。随同而来的她的两个儿子神情庄重地站在两旁，大儿子凯文不时地抹一抹潮湿的眼睛，小儿子大为低着头默默不语。

“好妹妹,看依面容憔悴,与平日美丽动人的样子判若两人,真是让人心痛煞了。”左表姐一边流泪一边喃喃地说。

不知不觉他们身边已围了一些人驻足观望。这时那位曾劝过海伦娜回家的机场工作人员又走上前来。

“你是这位小姐的家人吗?快带她回家吧!”工作人员同情地看着海伦娜对左表姐说:“她坐在这里一动不动已十几个小时了,我怎么劝她都不肯回家,坚持要等班机飞往纽约。”

“飞往美国的班机已全部停飞了。听说至少要一个星期。”站着围观的其中一位旅客插进来说。

“美国本土有史以来遭到这么严重的恐怖攻击,不知要拖多久才有班机飞纽约呢。”人们七嘴八舌议论开了。

“这位小姐的家人在纽约吗?”有人不禁问道。

“是的。她的丈夫,也就是我们的姨夫就在世贸双子楼里工作。”大为涉世不深地直言道。

围观的人们有的开始眼红了,有的表达同情之意,识趣地悄无声息渐渐离去,留给这一家人空间去处理后事。

“嘀铃铃……”

突然电话铃声响了,海伦娜两眼放光地打开手机:“帕克!”

“海伦娜,我是贝思。”电话那端又传来了帕克姐姐贝思的声音:“刚才我们从电视新闻里获悉,飞美航班已全部取消。据说所有正飞往美国的飞机全部改在加拿大各机场降落。”

“我不能等。我要去纽约找帕克,他在等我呢。”海伦娜凄惨地再次哭出声。

左表姐立即拥住海伦娜表示安抚,并紧凑到电话上听着她们的对话。

电话那端的贝思又郑重其事地说:“我和彼得决定连夜开车去纽约。你现在就飞来多伦多,我们载你一起去。”



“好的。我马上买机票登机。”海伦娜眼里立刻流露出一丝希望。

她挂断电话急匆匆地对着左表姐：“帕克的姐姐和姐夫决定和我一起从多伦多开车去纽约。我从温哥华飞往多伦多只需五个小时，再加上十个小时的车程。比等待一星期快好多了。”

“我和你一起去吧！”左表姐不放心的说。

“谢谢了！目前那里的情况还不明朗，你身体不太好，到了纽约我无法分心照顾你。”海伦娜重又恢复了果断和自信。

“好的。”左表姐明白地点点头，她怜惜地看着海伦娜：“一路上你要照顾好自己，尤其到了纽约，凡事都要坚强。”

“知道了。”海伦娜听到左表姐的最后一句叮嘱，眼泪又止不住地滚下来。

她与左表姐、凯文和大为——拥抱告别后，转身朝着候机楼进口处最左边的国内航班登机处连奔带跑着冲去……

第二节 踌躇满志

“Ladies and Gentlemen, welcome to Vancouver……”

一阵优美纯正的美式英语打破了沉闷的机舱，像一支兴奋剂唤醒了疲惫的长途乘客。靠窗坐的海伦娜赶紧系好安全带，推上机舱遮阳板，头倚窗框贪婪地俯瞰那陌生的大地。随着飞机的逐渐降落，地面上的景物开始依稀可辨。只见一座座山峦嵯峨雄伟，山顶白雪覆盖，丝绒般的绿草地星罗棋布，蚂蚁般的车流穿梭不息。

飞机降落距离地面越近，海伦娜的心就像鼓槌敲打一样越来越快。因为她将要与朝思暮想的未婚夫帕克重逢。

十几分钟后，满载乘客的 747 加航客机经过十一个小时的长途飞行，从太平洋彼岸的中国上海安全抵达加拿大温哥华国际机场。

迈出机舱，海伦娜沿着指示牌径直走进设在机场的移民局办理登陆手续，以便正式成为加拿大永久居民。

半个多小时后，海伦娜那本紫红色的中华人民共和国护照的最后一页添上了一张加拿大永久居民的移民纸。她兴冲冲地拿着它走出移民局，快步来到行李盘辨认自己的行李，她在一件件旋转着的行李中，很快认出了自己的两只超大行李箱。

正当她欲用力提时，只听见旁边有人用英语热心地说：“我来帮你。”还没等海伦娜答话，就看见两只大手将它们提出了行李盘。

海伦娜由衷地向这位陌生人致谢，他伸出的援手与她曾遇到争先恐后、麻木不仁的态度形成了鲜明的对照，一种前所未有的新鲜感油然而生。

“谢谢！”海伦娜又一次敬重地对着这位貌似中国人的陌生人表达了谢意。

由于行李过大，所以一个行李车只能容纳一只行李箱，海伦娜只能一手推一辆车，左右摇摆，晃晃悠悠朝着海关处走去。

进入海关，只见人们有秩序地排着队等待进关检查，她也赶紧加入队伍。当她看见轮到的人必须打开每一件行李检查时，心里不免犯起嘀咕。因为两件行李都是父亲和母亲帮助打包的，为防万一父亲更用行李带将两只行李箱都包扎起来，即使用上九牛二虎之力将它们打开，但要将检查后翻乱了的行李重新打包谈何容易。想到这里，海伦娜开始皱起眉头，举措不安。

这时有一位身着海关制服、高大威武的海关官员带着一条



凶猛的警犬朝海伦娜走来。

他示意海伦娜跟着他走到一边，严肃而礼貌地说：“请出示你的身份证明。”

海伦娜顺手递上了一直拿在手里的证件：“请看。”

他仔细查看了海伦娜的护照和钉在最后一页的移民纸后问道：

“你护照上职业一栏注明‘翻译’，你会说英语吧！”

海伦娜也用英语回答：“是的，我会的。”

接着这位官员又详细询问海伦娜：“行李箱是你自己打包的吗？”

“是父母亲帮助我一起整理的。”海伦娜如实回答。

“你是否知道行李箱内的东西。”

“知道。”她一一道出：“我的一些私人物品，像衣服、化妆品和一些毛巾。”

“你为你的未婚夫带来什么东西？”他进一步问道。

“内衣和内裤。”海伦娜有些腼腆地说。

“为什么？”他好像有点明知故问。

“因为中国的棉织品比这里的便宜。”海伦娜直言不讳。

最后他两眼逼视着海伦娜：“是否夹带违禁物品？”

不做亏心事不虛，海伦娜毫不躲闪地直视着他，并从容地回答：“没有！”

这位官员又询问是否将有其他物品托运进关。说心里话，八十年代末的中国百业待兴，哪有好东西可以带出国，加上帕克一再叮咛不要携带太多东西以免超重，所以海伦娜笑笑否定了。

接着这位官员在海伦娜的移民纸后面写着什么，然后抬起头来将护照还给海伦娜并开始微笑地问：

“是否有人接机？”

海伦娜回答：“是的，我的未婚夫会来接机。”

他看着海伦娜的两辆推车，二话没说帮着推起其中一辆，便带着海伦娜走出海关。

一走进候机大楼，海伦娜一眼看见了远离接机人群，独自站在一边的帕克。

“帕克。”她激动地忘乎所以大声一喊。

帕克闻声疾步走来，海关官员看到帕克走近，礼貌地与他们道别。

海伦娜感激地向他说声：“谢谢！”

第三节 久别重逢

离别半年后的重逢，他们无比激动地互相深情地看了一眼，帕克情不自禁、旁若无人似地拥抱住海伦娜。对于帕克突如其来、众目睽睽之下的举动，海伦娜不习惯地红着脸推开了，以致帕克只能在她的脸颊上匆匆亲了一下，就各自推着行李车离开了嘈杂的接机人群。

来到庞大的停车场后，帕克很快找到了自己的车。海伦娜终于看到了帕克在电话里无数次向她描述的心爱的跑车。乍一看见，海伦娜就喜欢上了它，真是爱屋及乌。

帕克仔细地戴上防护手套将两个大行李搬进了车后厢，然后笑容可掬地为海伦娜打开车门，等她上车后自己才回到左边坐进驾驶位。

这时他们再也按捺不住久别重逢的喜悦和思恋，海伦娜也不再矜持地与帕克紧紧地拥抱在一起，互相亲吻着。



帕克兴奋地载着海伦娜离开机场，似乎自言自语，又似乎对海伦娜陶醉地说了一句：

“香车美人。”

他们两人幸福地频频对视，互相微笑着。

“你的旅程好吗？”帕克首先打破沉默。

“等一等。”

海伦娜这才想起什么，拿出自己的护照，翻到最后一页，这才看清楚刚才那位海关官员写的两行字：

“没有违禁物品。不再有任何物品运抵加拿大。”

她开始眉飞色舞地向帕克详细描述了旅程的情况，尤其是顺利通关的经过。

“当我看见你和海关官员一起出来，我就觉得奇怪，为什么海关官员会送你出关，还帮你推车？Good job！（意思是做得好）。”

帕克赞道并伸手亲热地握住了海伦娜的手。

听到帕克的赞扬，海伦娜更加得意地笑了。

不一会儿，当车经过连接温哥华和列治文市的 Granvill 桥时，一座二十几层楼高的建筑物映入眼帘。

“温哥华唯一的中文电台就在这幢大楼里。”帕克指着迎面矗立着的大楼为海伦娜介绍。

“真的?!”海伦娜不由萌生了一个念头：“如果自己将来能在那里工作就好了。”

一路上帕克不停地问，海伦娜不停地讲，俩人滔滔不绝。不知不觉到达了他们的家。

这是由七座楼组合的两层花园式公寓。无数花卉、参天大树环绕四周，恬静美丽。帕克停好车，拖着行李带着海伦娜穿过